eaj pnb

LEMA

Pouvoir d'achat : des solutions locales ?



Erosteko gaitasuna : tokiko aterabideak ?

N° 219 ZKIA
2018ko Urria / Azaroa / Abendoa
Octobre / Novembre / Décembre 2018

www.eaj-pnb.eus

EAJ-PNB

SAR HITZA / EDITORIAL
« Ouvrez votre cœur et gardez espoir » dit un jour le lehendakari Agirre par Pako Arizmendi . . . . . .p.3. orr.

EUSKARA
Euskararen Lurralde Estatutua, lehen babespen legal batentzat ! . . . . . .p.4. orr.

EUSKARA
Gaxuxa Elhorga-Dargains : « l'euskara de plus en plus présent à St Jean de Luz » . . . . . .p.5. orr.

HISTORIA
Beskoitzeko errexiñola beti gogoan . . . . . .p.6. orr.

IRITZIA / OPINION
La culture environnementale ne trouvera de solutions qu'au niveau des territoires . . . . . .p.7. orr.

IRITZIA / OPINION
Gilets jaunes : activer le levier… européen ? . . . . . .p.8. orr.

AZTERKETA / DOSSIER
Pouvoir d'achat : des solutions locales ? . . . . . .p.9-10-11 orr

ANAIEN BERRI / CAP AU SUD
Révolution « Go Mobility » . . . . . .p.13. orr.

GIZARTEA / SOCIETE
Le très haut débit bientôt en Pays Basque ? . . . . . .p.13. orr.

IRITZIA / OPINION
Une nouvelle réflexion prospective pour l'horizon 2050 . . . . . .p.14-15. orr

EUROPA
L'insertion par le travail : un soutien européen renforcé . . . . . .p.16. orr.

HANDIK / ECHOS DU SUD
Le livre « rouge » de l'autonomie basque . . . . . .p.17.orr.

DIASPORA
Les Basques et la pelote basque aux Etats-Unis . . . . . .p.18.orr.

GIZARTEA / SOCIETE
EBBren adierazpena Emazteenganako indarkeriaren kontrako Nazioarteko Egunean . . . . . .p.19.orr.
Emakunde : promouvoir la femme dans la société

ALDERDI BIZIA / VIE DE L'ALDERDI
2018 : une année pleine pour Eaj-Pnb . . . . . .p.20.orr.

« Ideki bihotza eta itxaro » zion egun batez Agirre Lehendakariak

« Ouvrez votre cœur et gardez espoir » dit un jour le lehendakari Agirre



Pako Arizmendi
IBBko presidentea, Président régional d'Eaj-Pnb

Ohartu gabe pasa zitaiken. Joan den Azaroaren 24an, Eusko Ikaskuntzaren mendeurrena ospatzerakoan, Oñatin, Gipuzkoan, Euskadiko erakunde garrantzitsuen ordezkari politikoak elgarretaratu dira. Iñigo Urkullu, Euskal Autonomi Erkidegoaren Lehendakariak, Uxue Barkos, Nafarroako Foru Aldundiaren presidenteak eta Jean René Etchegaray, Euskal Elkargoaren presidenteak beren harremanak ofizialki arrabultzatu dituzte, iragana, baina bereziki Euskadi osoko etorkizuna ospatuz. Agerpen bakar hau sinboloz beterik da. Harremanak josten ditu, harreman berriak biharkoa elgarrekin eraikitzeko.

Geroari so

Euskadiko lankideen arteko harreman normalizatuetara heltzea zoriontzen ahal gira. Doi bat hoztu ziren ETAren armagabetzearekin, berriz definitzeko bidean sartuz. Eskurik luzatu gabe eta errespeturik gabe, lankidetzarik ezin da egin. Itxaropena eta nahikeria dira biharko egitasmo amankomum baten oinarriak. Ez du erran nahi edozoin gauza egin daitekenik. Baina bai elgarrekin egitasmoak lantzeko, elgarretaratu behar dira euskal lurralde guzien interesetan. Eusko Ikaskuntzaren mendeurrenaren gaia etorkizunari zebiltzan, etorkizun amankomun partekatuan, Geroa Elkar-ekin. Lankidetza xume eta eraginkor hau gogoeta iturri izan behar laike gure erakundeentzat. Beste bilkurak dakar.

Bihar elgarrekin

Egun batez, « ideki bihotza eta itxaro », erran zuelarik Agirre Lehendakariak, etzuen besterik gogoetatzen. Besteei idekitzea ezinbestekoa da, bakotxaren erritmoak eta urgentziak onartzea, besteekin egiteko. Gaur sekulan baino gehiago, Euskadi biziarazten jarraitzeko baldintzak bilduak dira. Harrapa ditzagun esku luzatuak biharko Euskadi elgarrekin egiteko.

Cela aurait presque pu passer inaperçu. Le 24 novembre dernier, à l'occasion du centenaire de la fondation de la Société d'études basques Eusko Ikaskuntza, à Oñati, en Gipuzkoa, les représentants politiques des principales institutions du Pays Basque se sont retrouvés. Le président de la Communauté autonome basque Iñigo Urkullu, la présidente de la Communauté forale de Navarre Uxue Barkos et le président de la Communauté d'agglomération Pays basque, Jean-René Etchegaray ont renoué leur lien officiellement en célébrant le passé mais surtout l'avenir du Pays basque tout entier. Cette apparition unique est hautement symbolique. Elle renoue les liens, elle tisse de nouvelles relations pour construire demain tous ensemble.

Tournés vers l'avenir

On ne peut que se féliciter de cette normalisation des relations entre tous les partenaires du Pays basque. Elles s'étaient quelque peu refroidies au moment du désarmement de l'ETA, pour se redéfinir sous un nouveau jour. Sans main tendue ni respect, il ne peut y avoir de coopération. Or l'espoir et la volonté sont l'essence du projet commun. Il ne signifie pas que tout est permis. Simplement que pour construire des projets ensemble, il faut se rencontrer tous ensemble, dans l'intérêt de tous sur les territoires basques. Le thème du centenaire d'Eusko Ikaskuntza était justement l'avenir, un avenir en commun partagé activement, Geroa elkar-ekin. Cette collaboration discrète et efficace doit inspirer nos institutions. Elle appelle à d'autres réunions.

Ensemble demain

Le lehendakari Agirre dit un jour « Ouvrez votre cœur et gardez espoir », il ne pensait pas autre chose. Il est nécessaire de s'ouvrir aux autres, d'accepter les rythmes et les urgences de chacun, pour faire avec les autres. Aujourd'hui, les conditions sont réunies comme jamais pour continuer à faire vivre le Pays basque. Saisissons les occasions et les mains tendues pour faire ensemble le Pays basque de demain.

Euskararen Lurralde Estatutua, lehen babespen legal batentzat !

2013ko Uztailan, lehen aldiz aurkeztu Euskararen Lurralde Estatutua berriz aurkeztu du atzo Eaj-Pnb-k Euskararen Nazioarteko Egunaren karietan.



Beñat Arrabit mintzo (erdian), ondoan Alain Massonde (ezkerrean) eta Ana Esther Furundarrena (eskuinean)
Beñat Arrabit (au centre), Alain Massonde (à droite) et Ana Esther Furundarena (à gauche)

Babespen legalaren gakoa nagusia falta Ipar Euskadin

Alain Massonde, Baionako zinegotzi berriak azpimarratu du « *kanpoan bizi diren Euskaldunei zor diegu euskara bizikor bat atseman dezaten Ipar Euskadira etortzen direlarik, ainitzek euskarari atxikiak direlako* ». Beñat Arrabit, Euskal Elkargoaren presidentordea, hizkuntz politikaz arduradunak eta EEPren presidenteak zion bezala : « *hizkuntza baten berreskuratzeko, 3 gakoetarik bat falta zaigu Ipar Euskadin. Horixe da babespen legala. Gizarte galde azkar bat badugu hemen, baita ere berrikitan xutik ezarri hizkuntz politika nahikor bat.* ».

Arrabit jaunak azpimarratu du babespen legal baten ekarpena : « *berme juridikoak ezartzen ditu hizkuntz politika batek trabarik ukan ez dezan eta ospe zozial bat emaiten dio hizkuntza bati, Estadoak eta podere publikoek egunero baliatzen dutelarik. Horrek hizkuntza bat normalizatzen du eta dinamika baikorra sorarazten galdera zozial indartsuago baten alde* ».

Euskararen Lurralde Estatutuak 3 sailetan

Frantziar Estadoan, gaur euskararen ko-ofizialtasuna ez bada onartzen ere, Euskararen Lurralde Estatutu batek babespen legal bat eskura lezake. Euskal Elkargo berriak bere gain har lezake horren gauzatzea. Beñat Arrabit-ek aurkeztu du : « *hiru zatil ditu : lehena berme juridikoen zainketa zerbitzu bat, gaurko legedia ongi aztertzeko eta euskararen erabilerak defenditzeko, bigarrena, esperimentazioak egitea, gaurko oztopoak gainditzeko eta hirugarrena, euskararen presentzia segurtatzea Estadoaren zerbitzuetan, administrazio, erakunde eta enpresa publikoetan, hitzarmen baten bidez Estadoa-Euskal Elkargoa* ».

Orroitarazi du ere, heldu den urtean, Euskal Elkargoak ikerketa bat eginen duela esperimentazio horien ikertzeko euskararen alde.

Ko-ofizialtasunaren bidean

Ana Esther Furundarena, EBBren burukidea, euskara, hezkuntza, kirola eta kultura arloko burukideak, orroitarazi digu : « *Hegoaldean dugun ko-ofizialtasuna, errex lortzeko ez bada izan ere, ezinbestekoa izan da euskararen berreskuratzeko* ».

Babespen legalaren bidean sartu nahi du Eaj-Pnb-k, urratsez urrtas, gaurko huts juridikotik ateratuz, Euskararen Lurralde Estatutuaren bitarteko urratsera heltzeko, gero ko-ofizialtasunaren lortzeko ! Aupa euskara bizikor bat Ipar Euskadin ere !

Euskararen Lurralde Estatutua begira hemen

Un statut territorial de l'euskara, pour bénéficier d'une protection légale !

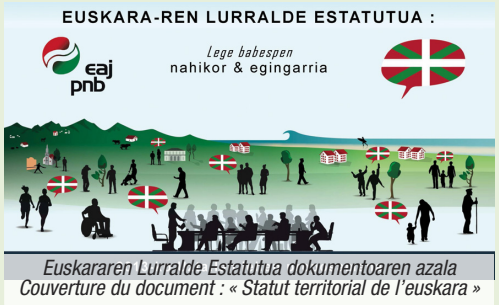
A l'occasion de la Journée Internationale de l'euskara, Eaj-Pnb a présenté son projet de Statut territorial de l'euskara, rendu public pour la 1ère fois, en Juillet 2013.

Le Statut territorial de l'euskara, en 3 volets

Même si la co-officialité de l'euskara n'est pas admise en France, un Statut territorial permettrait déjà une protection légale. Ce Statut serait assuré par la Communauté Pays Basque. Beñat Arrabit l'a présenté : « le statut a trois volets : le premier, un service de veille « garanties juridiques » analyserait la législation actuelle et défendrait les utilisateurs de l'euskara, le second volet concernerait l'expérimentation légale, pour dépasser les blocages actuels et le troisième concernerait la présence de l'euskara dans les services d'Etat, via un contrat Etat-Communauté Pays Basque ». Il a annoncé que l'an prochain, la Communauté Pays Basque réalisera une étude sur ce thème de l'expérimentation en faveur de l'euskara.

Sur la voie de la co-officialisation

Ana Esther Furundarena, membre de l'EBB, la direction nationale d'Eaj-Pnb, en charge de l'euskara, l'Education, la culture et le sport, nous a rappelé que : « la co-officialisation de l'euskara, que nous avons en Communauté autonome Basque, n' a pas été simple à obtenir, mais elle a été indispensable pour sauver notre langue ».



Euskararen Lurralde Estatutua dokumentoaren azala
Couverture du document : « Statut territorial de l'euskara »

Eaj-Pnb veut emprunter le chemin de la protection légale, en faveur de l'euskara. Du vide juridique actuel à l'étape intermédiaire du Statut territorial de l'euskara, pour obtenir ensuite sa co-officialisation ! Pour un euskara vivant et vivace en Pays Basque nord également !

Consultez le statut territorial de l'euskara ici



Gaxuxa Elhorga-Dargains : « l'euskara de plus en plus présent à St Jean de Luz »

Gaxuxa Elhorga-Dargains est une militante pro-euskara de la 1ère heure. Elle a pris part au lancement des 1ère écoles bilingues dans l'enseignement catholique, au début des années 80. En tant qu'élue municipale, elle contribue de façon discrète mais résolue au renouveau de l'euskara dans la cité corsaire.

Depuis quand êtes-vous conseillère municipale à St Jean de Luz ?

En 2008, j'ai été élue, dans la liste de Peyuco Duhart, en tant que conseillère déléguée en charge de la langue basque et de la culture basque.

Y avait-il une promotion de l'euskara ?

Depuis 2006, la Communauté de communes Sud Pays Basque en partenariat avec l'Office Public de la langue basque accompagnait les communes volontaires de son territoire, dans une démarche de plus grande utilisation de la langue basque dans la vie municipale : accueil du public, signalétique, formation du personnel, documents écrits.

Pourquoi cela se réalisait-il au niveau intercommunal ?

La plupart des communes de Sud Pays Basque n'avaient pas de service langue basque et s'appuyaient sur l'intercommunalité qui disposait d'une technicienne de la langue basque. Dans ce cadre, la ville de St Jean-de-Luz avait développé une signalétique de rues bilingue et s'efforçait de donner plus de place à la langue basque dans la ville.

Que s'est-il passé depuis 2008 ?

En 2009, l'Office Public de la Langue Basque a mis en place une véritable politique linguistique et a proposé aux communes, en partenariat avec les intercommunalités, une



Donibane Lohitzuneko ekintzetarik bat

convention dont l'objectif était la promotion de la langue basque dans les communes. Son financement étant assuré par les trois structures. Cette démarche avait pour but de développer l'utilisation de la langue basque, dans la signalétique, les documents, les services municipaux, les crèches, les écoles en proposant aux agents municipaux, une formation en langue basque. La ville de St Jean-de-Luz est ainsi entrée dans cette démarche.

S'agit-il d'une démarche pérenne ?

L'an dernier, la ville a intégré un nouveau dispositif proposé, pour la période 2017-2023, par l'Office Public de la Langue Basque, le "contrat de progrès" dont l'objectif est d'intensifier l'utilisation de l'euskara et la formation des agents. Une dizaine d'agents municipaux, des services en contact avec le public ont bénéficié de cette formation. A l'heure actuelle, toute la communication culturelle est bilingue. Les documents proposés sur le site de la mairie deviennent progressivement bilingues.

Menez-vous des actions spécifiques en faveur de l'euskara ?

La ville de St Jean-de-Luz participe aux actions menées en faveur de l'euskara, notamment, le mois dernier, à Euskaraldia, en collaboration avec un groupe de luziens. Un autre point est à signaler, le relogement de l'ikastola dans l'ancienne école maternelle d'Urdazuri, après un an de travaux de rénovation et celui d'AEK, dans un bâtiment rénové, au-dessus de l'ikastola, près du lycée Ravel.

Que faîtes-vous en matière culturelle ?

Nous voulons, depuis plusieurs années, donner une plus grande place à la culture basque, dans la programmation culturelle. Nous avons signé un partenariat avec l'Institut Culturel Basque qui est un pôle ressource très riche et très précieux. Il nous apporte son expertise dans le domaine des arts plastiques, du théâtre, des bertsus, de la danse, de la musique.

Avez-vous un message particulier à transmettre ?

De plus en plus de jeunes parlent basque. S'ils intègrent l'administration, les crèches, les écoles, tous les secteurs, l'utilisation de la langue sera renforcée. Un appel leur est lancé pour qu'ils participent à la réappropriation collective de notre langue millénaire.

Beskoitzeko errexiñola beti gogoan

Mende laurdena bete da Estibaliz Robles Aranguiz, Estitxu kantaria zendu zela baina milaka euskaltzale eta musikazalek gogoan dute beti "Beskoitzeko errexiñola".
Estitxuren heriotzaren urtemugaren karietarat zenbait omenaldi egin zaizkio ahots paregabea zuen artistari, bertzeak bertze, dokumental biografiko bat eta bi kantaldi bere familiaren eskutik.
Baionan bere izena eman diote karrika bati eta Seaskaren kolegio berriari. Lapurdiko hiriburuaren adibidea segituz, joan den azaroaren 13an, “Estitxu” pasealekua inauguratu zuen Juan Mari Aburto Bilboko auzapez jeltzaleak, hiriaren erdialdean, Doña Casilda Iturrizar parkean, Arte Ederren museoa eta Euskalduna entzutegiaren artean.

Kantariak hain maite zuen tokian hain zuzen, maiz ibiltzen baitzen toki hortan buraso, lagun eta anaia arrebekin. Maurice Ravel eta Michel Labégueriek beren karrikak dituzte aspalditik Bilbon, orain Estitxuk ere bai! Sanchez Mazas gizon falangista ezagun baten izena zuen lehen pasealeku horrek baina orain emazte euskaltzale batena du.

Estitxuren bizia laburbiltzen duen filma estrenatu zelarik Bilbon publikoak ustegabeko txalo zaparrada luzea bota zuen Felix Linares EiTBren kazetariak adierazi zuelarik Baionak bezala Bizkaiko hiriburuak ere ongi eginen lukeela kantari zena omentzea. Robles familiari zerbait eginen zuela hitz eman zion berehala alkateak, hura ere publikoaren artean izanki. Erran eta egin, eta hori urtea pasa gabe! Euskal kantuaren sustatzaile nagusietarik bat izan zen Estitxu eta hamarnaka kantaldia eskaini zituen Bilboko dantzalekuetan, kantu txapelketetan, aste nagusian edo gabon kontzertuak proposatuz haurrentzat.

Mugarik gabeko miresmena

Estitxu Beskoitzeko Leku Eder baserrian sortu zen 1944ko ekainaren 4ean. Hameka haurrideen artean gazteena, euskal giroan haunditu zen Beskoitze eta Bilbo artean. Berrogoita hamarreko hamarkadan “Ainarak” kantari laukotea osatu zuten bere ahizpek eta anaiek “Soroak” taldea. Euskal kantak eta Amerikotako doinu euskaratuak eskaini zituzten.

Estitxu ere aintzindaria izan zen gitarrarekin bakarlari moduan kantatzen baitzuen euskaraz eta gaztelaniaz. Lau mila gazteren aintzinean kantatu zuen Atharratzen 1964n eta ondoko urteetan zenbait musika lehiaketa irabazi zituen Bilbo eta Eibarren. Ibilaldi gaitza egin zuen ere Venezuela eta Mexikon arrakasta handia lortuz hango telebista, kantaldi eta musika lehiaketetan. Frantziako telebista saio ospetsuenetan ere behin baino gehiagotan agertu zen euskaraz kantatuz. Jacques Chancel kazetari ezagunak “Euskal Herriko Joan Baez” deitu zion Estitxuri. Leila Lapurdi kostaldeko gaueko erreginak dio munduko ahots ederrenetakoa zuela Estitxuk. Hego Euskal Herrian aldiz frankisten zentsura jasan zuen.

Artista osoa

"Eduki dugun abeslari onena eta osoena izan zen. Bazekien ahotsa nola erabili. Ahots sanoa zeukan inork ez bezala. Fintasun bat, ze gauza!" Pello Zabala frantziskotarra eta musika aditua. Maite Idirin kantariaren arabera ere Roblestarrak eredugarriak dira:"Atsegin nuen Estitxu elgarrekin hasi baikinen eta izugarria baitzen. Euskal Herriko ahots ederrenetakoa zen berea. Estilo oso pertsonala zuen, bizitasun bereziarekin”.
"Gutxik kantatzen zuten horren ondo! Ahots errekurtso guztiak zeuzkan eta lantzen zituen ongi aritzeko." Antton Valverde kantariaren erranetan.



Juan Maria Aburto, Estitxu-ren familiarekin, bere izeneko karrika estreinatzen.

"Oso naturala zen, autentikoa, artifizio gutxikoa. Miresten nuen arriskatu baitzuen, horregatik jipoitu zuten. Familian denak egile eta sortzaileak dira, irudimen handikoak denak.” dio Amaia Zubiriak. Erramun Martikorenak ere oroitzapen berezia dauka hari esker hasi baitzen Bilbon kantatzen hirurogoita hamarreko hamarkadaren bukaeran bestetan ospatzen ziren Estitxu gaualdietan. Bere aldetik Michel Ducau musikariak gogoan du disko bat grabatu zutela elgarrekin. *“Kantari handia zen, hunkigarria, boz zinez ederra. Irringarria zen ere eta lana beti umore onean egiten zen harekin!"* dio Eiheralarreko musikariak.

Euskaltzale amorratua

1979an Gernikako estatutuaren aldeko referendumaren kantua egin zuen Estitxuk eta ondoko urtean Eusko Alderdi Jeltzalearen aldeko ekitaldietan agertu zen kantuz bere gitarrarekin Eusko Legebiltzarrerako lehen hauteskundeen kanpainaren karietarat. Burasoengandik jaso zuen nortasun berezia aita Manu Robles Aranguiz baitzen, EAJko diputatu izana eta ELA sindikatuaren sortzailea.

Urte batzuen isilaldiaren ondotik oholtza gainera berriz igotzea erabaki zuen Estitxuk eta kantaldia eskaini zuen Irunen 1993ko otsailean. Egun batzuen buruan Basurtuko erietxean hil zen eritasun larri eta luzearengatik. Bere ondarea, ahatik, denen esku dago oraindik, eta baita egin zaizkion omenaldiak. “Agur Maria” entzun liteke orain “Estitxu pasealekuan” oinez ibiliz Bilboren bihotzean …

Franck Dolosor “Haltza”

La culture environnementale ne trouvera de solutions qu'au niveau des territoires



Saoudiar Arabian ere petroleoa ez da betirako baliatzen ahalko
Même en Arabie Saoudite l'exploitation du pétrole aura une fin

La sensibilité à l'environnement ne se décrète pas. Nous le constatons dramatiquement avec la mobilisation des « gilets jaunes ». La thématique environnementale n'est pas innée. Elle ne va pas de soi. Les bonnes intentions, pas plus que les bonnes volontés ne suffisent à changer les comportements. D'autres urgences prévalent, comme la situation sociale.

Si le gouvernement agit aujourd'hui brutalement, maladroitement, c'est que les gouvernements antérieurs n'ont jamais pris la mesure du danger à venir, un danger inaperçu car inconnu. Ce défi n'est pas maitrisable uniquement avec des solutions politiques ou technocratiques traditionnelles, il suppose une prise de conscience et un changement de perspective radicale qui ne pourra pas se décréter seul depuis les sommets de l'Etat.

Stop à la course à la surconsommation

L'essentiel des « gilets jaunes » n'est probablement pas moins sensible aux questions environnementales que d'autres, nous sommes simplement tous obsédés par l'égalité devant la consommation, guidés par la culture du pouvoir d'achat. Depuis plus d'un siècle, le système économique, sous ses formes hyper productives, a transformé nos sociétés en associant l'émancipation politique démocratique avec l'égalité d'accès à une consommation de masse.

Cette évolution a transformé nos liens avec la terre, avec l'autre aussi et avec nous-mêmes surtout. L'Etat, en particulier en France, a contribué à réaliser cette mutation. L'Etat providence a reconstruit, soigné des sociétés détruites par les guerres pour émanciper de vieilles sociétés archaïques et promouvoir un modèle d'individu dont la liberté passe surtout par la liberté de choisir.

L'industrie automobile, pétrochimique ont nourri cette évolution et a contribué à redéfinir nos relations individuelles et collectives. Nous avons perdu le sens, celui de l'échange économique limité par les possibilités techniques pour courir après de nouveaux besoins insatiables illimités. L'économie d'échelle et la consommation de masse domine depuis la planète.

Ibilgailu edo telefono mugikorren egiteko cobalt minetan haur batzu gaizki tratatuak Afrikan



En Afrique, des enfants exploités dans les mines de cobalt, matière nécessaire à la production de voitures et de téléphones portables

La société s'est heureusement démocratisée et l'innovation est dirigée aujourd'hui à la satisfaction des masses démocratiques. Ici l'enjeu devient mathématique : nous ne pouvons pas tous posséder l'ensemble des biens de consommation de masse à moindre coût.

Le piège est de saturer la planète de résidus aussi inutiles qu'intraitables. Nous ne pouvons plus renouveler notre garde-robe au rythme, au minimum, des deux sessions de soldes annuels, ni actualiser nos portables au grès des exigences de l'obsolescence programmée, ni prendre notre voiture à la moindre envie.

Les sources de pétrole, des mines de métaux précieux utilisés dans la fabrication des téléphones ou même dans la batterie d'un véhicule électrique ont une fin.

Vers une « slow society » par le territoire

Dans une société où tout est construit depuis 50 ans autour de la voiture, l'effort ne peut pas incomber exclusivement aux individus, ni à une industrie aveuglée par sa logique productive. Il nous faut ralentir, nous recentrer sur des territoires de vie, redéfinir de nouvelles mobilités multimodales.

C'est là que l'Etat doit agir en laissant les collectivités territoriales répondre aux besoins adaptés à chaque territoire. Penser les espaces de vie, les mobilités, les échanges de chacun de façon éclairée sera la seule solution au malaise social du moment.

Txema



« Les gilets jaunes, une équation avec beaucoup… d'inconnus »

Le monde entier regarde, éberlué, ces hordes de manifestants. Sans organisation, sans leader, sans moyen… ils font aujourd'hui trembler le gouvernement français.

Le rejet d'un système

Depuis déjà trois semaines des ronds-points sont occupés, des péages d'autoroutes sont ouverts par les gilets jaunes. Les sources de la colère sont multiples ; l'augmentation du prix des carburants est la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. Plus qu'une taxe de trop, c'est surtout une incompréhension de trop. Ils expriment dans la rue, un rejet envers les politiciens français qui depuis 40 ans n'ont cessé de se détourner de leurs réalités, de leur avenir et des conjonctures pour privilégier leur propre maintien au pouvoir. Et aujourd'hui cette population doit payer la facture d'une politique déplorable.

Mais elle n'en peut plus de payer. Elle a compris que ses efforts ne servent plus au développement des services publics mais à alimenter une dette publique monumentale, fruit de ce système. Elle n'acceptera plus d'être manipulée, sous prétexte d'une urgence climatique (réelle). Elle accuse un système de l'avoir utilisé : les partis politiques, les syndicats, les médias… « Tous complices ! ».

Les gilets jaunes expriment le malaise des territoires

Les gilets jaunes ne sont pas que des « classes moyennes et laborieuses » ou des retraités, ce sont aussi les représentants des « territoires ». Ils en sont les habitants, les acteurs, la « province », les oubliés des cercles médiatiques, politiques et culturels parisiens ; ils sont ceux dont on se moque pour leur accent. De fait, ils sont les oubliés de ce grand concept de métropolisation, glorifié par les deux gouvernements successifs.

Les gilets jaunes vivent au quotidien la disparition des services publics, pour répondre aux objectifs d'économies des ministères. Ils assistent seuls à la disparition de l'agriculture, pilier traditionnel d'un modèle de société. Les gilets jaunes sont ceux qui subissent la désertification et la fuite des populations qui ne peuvent plus s'installer faute de règles d'urbanismes adaptées au monde rural.

Laissés pour compte par la SNCF qui a privilégié les grands axes TGV des grandes métropoles et qui a laissé se détériorer les réseaux secondaires, ils occupent des ronds-points, comme un symbole. Les gilets jaunes représentent une population qui ne peut pas vivre sans automobile aujourd'hui, seul moyen de communication et vecteur social, contrairement aux zones urbanisées, densifiées, équipées, desservies, métropolisées…

Le Pays Basque, malgré sa volonté et ses initiatives locales, est victime de cette gestion et de cette stratégie territoriale centralisée. Avec une zone côtière extrêmement attractive mais mal organisée et une zone intérieure sous équipée, nos gilets jaunes expriment tout fort les difficultés d'une population qui subit.

L'alerte rouge des Gilets jaunes
Jaka orien deiadar gorria



Le retard institutionnel du Pays Basque est la preuve de ce désintérêt parisien pour notre territoire et l'origine des principaux problèmes de logement, de précarité, de déplacements, de pollution des eaux, d'offre de formation supérieure…

Quel avenir pour les gilets jaunes ?

Emmanuel Macron est face à « un monstre » qu'il a lui-même créé. Lui qui s'est appuyé sur un mouvement plutôt qu'un parti politique pour arriver au pouvoir et qui a manœuvré des bases virtuelles via les réseaux sociaux, lui qui a ringardisé les valeurs politiques, de la droite et de la gauche, lui qui a volontairement ignoré les corps intermédiaires pour gouverner sans entrave, il est contraint de répondre à des revendications et à des attaques violentes… sans interlocuteurs et sans représentants. Plus que jamais, cette actualité montre que la démocratie a besoin de corps intermédiaires. Les moyens modernes de communication permettent au peuple de s'exprimer et de se réunir rapidement.

Mais si, les corps intermédiaires non institutionnels (partis, syndicats, médias…) se sont affaiblis depuis 40 ans, poussés par tous les gouvernements depuis N.Sarkozy, alors c'est le danger de voir disparaître les contre-pouvoirs de notre démocratie qui est en jeu. Les gilets jaunes doivent maintenant s'engager. Manifester est une étape, qui doit laisser sa place à l'engagement politique ou syndical pour que cette période de revendications ne tombe pas dans l'oubli. Lutter contre les inégalités est un vrai projet politique ; et le droit de vivre et travailler dans les territoires, au Pays Basque en particulier, est celui que je défends. Jusqu'où les gilets jaunes sont-ils prêts à défendre leurs idées ?

Jean Tellechea
Adjoint au maire d'Urrugne

Pouvoir d'achat : des solutions locales ?

Les Gilets jaunes marquent l'actualité politique en France. Au cœur de la diversité des demandes et des revendications : le pouvoir d'achat. Pour l'heure, dans une tradition bien française, l'Etat central est perçu à la fois, comme « le problème » et « la solution ». Sans minimiser le rôle du pouvoir central, Eaj-Pnb s'intéresse à des leviers locaux sur la mobilité et le logement, depuis plusieurs débats publics. Ils combinent volontarisme des élus, expériences pilote à étendre ailleurs, solidarité de militants qui réinventent des formules d'entraide. Ces actions portent sur la réduction des coûts du logement et de la mobilité, pour entrer dans une dynamique de sobriété plus durable.

Des aides publiques à l'entraide associative pour mieux se loger

Lors du débat public « Lema Eguna », du 23 novembre dernier, à Bayonne sur le thème : « se loger en côte basque : des solutions locales ? », des élus locaux et des responsables associatifs ont égrené les pistes de solutions possibles.

Plan Local de l'Habitat : financer concrètement des programmes de logement



Paul Baudry

M. Paul Baudry, maire de Bassussarry et vice-président de la Communauté Pays Basque, en charge de l'habitat est face à un vaste chantier : travailler avec l'ensemble des maires du Pays Basque, pour trouver les solutions opportunes à chaque situation.

« C'est un challenge. Autrefois, nous raisonnions à l'échelle de chaque commune, désormais, cela a lieu à l'échelle du Pays Basque ! Ici c'est la surdensité et à l'intérieur, la désertification ».

Au cas par cas, des programmes de construction, de rénovation, de réhabilitation de logements auront lieu. Pour l'instant, la phase du diagnostic aide à concevoir le projet et les réalisations qui suivront. Un PLH dure 6 ans.

Programme d'amélioration de l'habitat

La Communauté Pays Basque a lancé depuis quelques semaines ce programme. 12 millions d'euros aideront à réhabiliter 1 075 logements, avec en amont, une assistance technique et administrative gratuite, pour concevoir au mieux ces projets. Cela permettra d'améliorer la qualité des logements et d'assurer leur rénovation thermique. Conséquence : réduction des coûts de chauffage et meilleur confort de vie

Contrôler l'envolée spéculative des prix, en réduisant les zones constructibles en en densifiant l'existant.

Le PLU ou Plan Local d'Urbanisme : les élus décident des terrains constructibles



Alain Lacassagne (au centre), Manuel Bakero (à g.) et Marc Bérard (à dte)

Pour Alain Lacassagne, adjoint à l'urbanisme à Bayonne, le temps de la permissivité pour construire à tout va est révolu : *« les zones susceptibles de devenir constructibles seront destinés à autre chose, notamment les activités agricoles et maraichères »*. Restreindre les zones constructibles est un moyen de limiter la voracité des promoteurs immobiliers les plus frénétiques, mais n'y a-t-il pas un risque de limiter les nouvelles constructions et donc de contribuer à la flambée des prix d'une offre réduite ?

A la question : *« s'il n'est plus possible de construire à l'horizontale, faut-il construire à la verticale ? »*, Marc Bérard a répondu sans ambages : *« densifier ce n'est pas forcément construire des tours de 3 étages. On a densifié depuis longtemps en Pays Basque, avec les villages rues. Cela revient à accoler des maisons, à diviser en appartements, de grandes maisons familiales, par exemple »*.

Maitriser le sol et densifier permettra-t-il de limiter la spéculation privée et permettre aux habitants de se loger ?

70 à 80% des Français ont droit à des logements sociaux

Bertrand Bourrus, président du COL ou Comité Ouvrier du Logement l'affirme : *« 70 à 80% des Français et des Basques sont éligibles aux logements sociaux »*. Mais compte tenu du parc réel, ce sont les foyers les plus défavorisés qui en bénéficient. Il regrette le

Le logement et la mobilité : problèmes du quotidien

Selon le Figaro, en 2015, Pour les 20% des ménages les plus pauvres : le logement était le 1er poste des dépenses : 20.60% du total, devant l'alimentation et les transports, le 3ème poste, avec 13.90% du total. Dans les dépenses moyennes d'un ménage français, le transport est au 1er rang, soit 17.40% du total des dépenses. Le logement, troisième poste représente 15.70% du total.



Bertrand Bourrus

nombre limité de logements sociaux : *« aujourd'hui, l'essentiel des nouveaux logements sont soit le fait du privé pour des hauts revenus, soit des logements sociaux, pour des bas revenus. »* Les Français moyens sont pénalisés par cette polarisation à l'excès.

Bidart propose jusqu'à 70% de logements sociaux !

Le PLU révisé de Bidart propose notamment des ZAD ou Zones à Aménagement Concerté. Cela oblige le promoteur privé à travailler de concert avec la mairie.

Marc Bérard, élu Bidartar a affirmé : *« Nous n'étions qu'à 9% de logements sociaux à Bidart. Désormais, depuis 2018, on est à 50% de logements sociaux de 4 à 10 logements, à 60% de 10 à 30 logements et à 70% au-delà de 30 logements ».*

L'Organisme Foncier Solidaire : lors d'un achat de logement, vous ne payez pas le terrain

Cet OFS existe depuis quelques mois, en Pays Basque. Il se porte acquéreur de terrains constructibles et en demeure propriétaire. Reste à financer les logements construits sur ces terrains par les nouveaux propriétaires qui paient un bail foncier, à l'OFS. Ces terrains sont donc sortis de la spéculation.
M. Arnaud Portier, directeur de l'EPFL, à l'origine de cette initiative a présenté ce nouvel outil prometteur.



Colette Schnurrenberger

Les coopératives d'habitants pour de l'habitat partagé : moins cher, adapté aux besoins



Arnaud Portier

« Malgré notre tradition coopérative, le Pays Basque n'a pas encore de coopératives d'habitants ». Tel est le constat de Chantal Torré, de l'association Hemen. Ce principe permet à tous collectivement de créer une association propriétaire d'un bien et à chacun d'être un locataire de celui-ci. En général, l'apport initial de chaque habitant correspond à environ 20% du coût total du bien collectif. Ce bien est conçu en commun et permet d'intégrer les besoins des uns et des autres et de créer des pièces collectives.

En Gironde, des passionnés de musique ont même intégré un studio d'enregistrement dans leur habitat partagé ! L'effet groupe permet de réduire les coûts de construction et de créer une vie collective, à condition de s'entendre dans la durée. Mme Torré est persuadée qu'une expérience réussie permettrait de booster ce type d'initiatives en Pays Basque nord. Avec l'aide du COL, Mme Schnurrenberger a exposé un projet d'habitat partagé de seniors qui prend forme, à Bayonne.

Les co-résidences : mieux vivre ensemble et moins cher

Pas d'exemples de co-résidences, lors de ce débat public. Les colocations de jeunes étudiants ou actifs et le film « l'auberge espagnole » viennent à l'esprit. Ce concept va au-delà de ce cliché et associe des personnes complémentaires. Il a pour but de casser l'isolement croissant des individus et de promouvoir une forme d'habitat peu onéreuse pour le corésident choisi qui en échange parfois de services à la personne peut payer un loyer modique.

Au-delà de la Bidassoa, l'Université du Pays Basque comme d'autres universités en France, propose des formules de corésidence entre étudiants et personnes actives ou retraités. Un concept émergent également à promouvoir en Pays Basque nord, même s'il reste délicat à mettre en place sur le plan humain.

Etxalde : en Pays Basque, on ne vend pas un logement, on le transmet !



Beñat Etchebest

Beñat Etchebest, Le président de l'association foncière Etxalde se propose de retrouver l'esprit basque de la transmission de la maison de génération en génération. L'association composée d'une quarantaine de membres acquiert un bien immobilier. Elle cède l'usufruit (usage et revenus possilbles) à des particuliers choisis. Elle garde la nue-propriété et s'engage à ne plus jamais revendre ce bien qui de fait est retiré de la spéculation immobilière. L'usufrutier doit s'acquitter d'une contribution à l'entretien de 4€/mois/m2 et d'une contribution à l'acquisition de 2€/mois/m2. L'usufruitier peut louer son bien.

Etxalde a estimé qu'en moyenne un bien immobilier était remis à la vente tous les 30 ans. Ce cycle de 30 ans est rompu avec le principe d'Etxalde qui étendu à l'échelle du Pays basque et 150 000 logements aboutirait à un gain mensuel de 60 000 000€ / mois non dépensé à l'acquisition de ce bien. Depuis 2007, Etxalde a acquis 6 appartements, 9 garages et 1 local commercial. 40 personnes contribuent au projet Etxalde.

Chacune a donné 500€, soit un apport global de 20 000€ et une contribution à un prêt de 440 000€, en cours de règlement. La portée d'Etxalde dépend du nombre de membres et de l'apport de chacun d'entre eux.

Pour en savoir davantage : **www.etxalde.eu**

Des mobilités collectives moins chères

Parler de mobilité, c'est revenir à la goutte d'essence qui a fait déborder le vase de la colère, avec la hausse de la taxe carbone. Selon Le Figaro, en 2017, le coût moyen d'une voiture par an s'élèvait à 5 500€ ! Ce mouvement des « ronds-points » symbolise un soulèvement venu de la base et des territoires, de ceux et celles qui vivent à la campagne ou en périphérie des villes, dont la voiture demeure le moyen de transport utile, loin des grands centres urbains et leur cohorte de tranways, métro ou lignes de bus.

Cela représente aussi, pour nous, le dédain des élites parisiennes, pour les pouvoirs locaux dont la portée se résumerait au financement de « ronds-points » onéreux !

Kintoa Mugi : mieux se déplacer en vallée des Aldudes

Après un diagnostic sur la mobilité, un service de transport collectif a été mis e place en vallée des Aldudes : une navette quotidienne, un service de covoiturage, des vélos à assistance électrique … Cette expérience est désormais soutenue par la Communauté Pays Basque.

Pour en savoir davantage :

www.communaute-paysbasque.fr/les-politiques-publiques/mobilite/la-navette-kintoa-mugi

La Communauté d'agglomération Pays Basque est actrice en matière de mobilité. Elle est aussi le lieu où une société civile dynamique expérimente, élabore des initiatives qui ont pour vocation à inspirer d'autres territoires. Le débat public Lema Eguna que nous organisions le 20 avril dernier a permis de mettre en évidence des pistes intéressantes.

Des aires de covoiturage et des pistes cyclables

La Communauté Pays Basque, gère désormais les aires de covoiturage et les pistes cyclables. Elle ambitionne de développer ces modes de transport moins chers pour le particulier.

Roulez en Amikuze



Réservez votre déplacement l'avant-veille au 05 59 65 28 60. Des chauffeurs bénévoles font l'aller et retour depuis chaque village d'Amikuze à destination des centres commerciaux d'Aicirits, d'Amendeuix, de l'hôpital et du bourg de St Palais. Cette initiative pensée d'abord pour les personnes âgées est également soutenue par la Communauté Pays basque.

Pour en savoir davantage :

www.communaute-paysbasque.fr/les-politiques-publiques/mobilite/tad-roulez-en-amikuze

Les lignes de bus de la Communauté Pays Basque



Elles sont présentes sur l'ensemble du Pays basque et relient les principaux bourgs du Pays basque rural entre eux et vers la côte. Service plus dense dans le péri-urbain, il convient à ceux et celles qui se déplacent pour des horaires précis et réguliers en ville. Autrefois du ressort du département, puis de la région, ce réseau est connu sous le nom de « Transports 64 ».

Pour en savoir davantage :

www.transports64.fr/Interurbain-reseau

Le train St Jean Pied de Port-Bayonne pour désengorger Maignon ?

Son service devrait s'améliorer dans les prochains mois : horaires plus adaptés, plus grandes fréquence, arrêts inutiles supprimés… Il doit contribuer à désengorger les embouteillages à Maignon.

Le trambus aidera-il à désengorger l'accès à la ville ?



Que l'on vienne de Maignon, Bidart ou de Tarnos, les ralentissements aux entrées et sorties du BAB ne cessent de gagner en ampleur, ces dernières années. Des minutes à attendre, à patienter, à gaspiller de l'essence pour rien, à inhaler des gaz nocifs. En fait, la circulation automobile intra-urbaine est 3 fois plus importante que celle venue de la périphérie. Réduire cette circulation comme le prétend le tram-bus, à partir de 2019, contribuera-t-il à réduire ces embouteillages ?

Vers une billettique unique et une meilleure coordination des transports



Panpi Etchegaray, vice-pdt du Syndicat des Mobilités

La Communauté Pays Basque se vit comme une métropole. Comme cela a déjà cours dans les grandes villes, le principe d'un billet unique pour l'ensemble de ses services a été validé. Mais elle doit au préalable améliorer et coordonner ces services qui étaient avant 2017, du ressort des intercommunalités, du département et de la région. Autobus, aires de covoiturages, pistes cyclables, services à la demande, partage de la gestion du train avec la région…

Beñat Oteiza

Révolution « Go Mobility »

Gipuzkoa et Euskadi s'affichent dans l'avant-garde du secteur de la Mobilité et du stockage d'énergie durables. La première foire d'Europe du sud, à Irun, a tenu ses promesses.

Euskadi table sur un Plan de Mobilité durable adopté en juillet 2018 par le Gouvernement basque de Vitoria-Gasteiz. Doté de 498 millions d'euros, il définit les grands axes d'un vaste projet dont les impératifs immédiats courent jusqu'à 2020. Objectif : Mobilité « propre », technologiquement avancée.

Le gouvernement autonome s'est aussi engagé à en assurer la continuité et à en décliner les tenants et aboutissants jusqu'à l'horizon 2030. Les participants au Salon Go Mobility organisé à Irun- Ficoba (les 27-28 novembre 2018) à l'initiative de la Diputacion du Gipuzkoa, avec la collaboration de l'exécutif basque et du cluster ACICAE réunissant le secteur automobile basque (créé en 1993, premier du genre en Europe, 85 000 salariés dont la moitié en Euskadi) ont pu mesurer les avancées réalisées et… l'étendue de ce qui reste à faire. Ce Salon essentiellement tourné vers la mobilité électrique, était une première en soi.

Euskadi ne part pas de rien ! Elle abrite en effet d'importantes entreprises telles que la CAF et Irizar e-mobilité, la première étant spécialisée dans le matériel ferroviaire (Beasain), la seconde dans le transport routier/véhicules hybrides et électriques (Ormaiztegi, Aduna). Euskadi abrite aussi des centres de recherches de pointe, tels qu'Ik-4 Tekniker, Mondragon Unibertsitatea, Ikerlan… Irun d'ailleurs, ne devrait pas tarder à faire circuler ses premiers bus électriques commandés à Vectia, filiale de CAF créée en 2016, basée en Gipuzkoa (Bayonne on le sait a quant à elle, opté pour des Tram'bus Irizar). Euskadi abrite aussi, des structures comme CIC Energigune, Euskotren, Ente Vasco de la Energia (EVE) ou IBIL développant des projets tels que taxis électriques, stations de rechargement…

La solidité du réseau industriel et entrepreneurial basque, des plus innovants, reste un gros atout, y compris dans le concert européen. Il représente 30% du PIB basque.



Eusko Jaularitzaren txosna – Stand du Gouvernement Basque

Camion-dévoreurs d'énergie fossile

Un chantier immense applicable aux principaux modes de déplacements concerne donc les provinces d'Alava, Biscaye et Gipuzcoa. Rappelons que le ferroviaire y accuse d'importants retards au profit d'un réseau routier très développé assurant un maillage efficace du territoire, dont l'une des particularités reste sa fonction incontournable de zone de passage et de transferts de marchandises, presque exclusivement assuré par la route. D'où les 9 000 à 10 000 camions / jours, voraces en énergie fossile, empruntant l'A63 côté Pays Basque nord et l'AP-8 côté Pays Basque sud. A ce jour cependant, seul 3% du trafic marchandises enregistré en Euskadi est réalisé par voie ferrée ! Les camions dévorent 42% de l'énergie consommée.

L'administration basque s'est engagée comme le rappelait encore dernièrement Arantxa Tapia (chargée du développement économique et des infrastructures au sein de l'exécutif), à faciliter cette transition vers le « propre » et le durable. Dans l'immédiat, cela passera par la multiplication des moyens de transports électriques et des points de recharge des véhicules, le développement du parc automobile électrique des particuliers, le renouvellement des flottes de bus, de même que par l'électrification des transports publics collectifs, au terme de quoi le transport routier pourrait ne plus être qu'un complément au ferroviaire.

Epine dorsale multi-ferroviaire

Selon l'administration basque, le multi-ferroviaire constituera à terme, l'épine dorsale de l'offre du transport public : métro urbain, métro interurbain (Euskotren), Tram, Train à grande vitesse (TAV/TGV)… Le TGV d'Euskadi n'en n'a pas moins pris plus d'une dizaine d'années de retard sur les prévisions remontant aux années 2000. En octobre 2018, Arantxa Tapia donnait à entendre qu'il pourrait néanmoins « arriver » en Euskadi à l'horizon 2023, bien que son entrée techniquement compliquée, dans les capitales (Vitoria-Gasteiz, Bilbao et Donostia) n'ait pas été finalisée et qu'une connexion avec la Navarre en est au stade de projet. Difficile donc d'envisager une échéance ultime pour le TGV basque.

D'ici fin 2020, 63 projets précis devront quoiqu'il en soit, avoir été menés à bien dans le cadre du Plan basque, au niveau des entreprises, des administrations publiques et des particuliers. Le tout exige de nouvelles collaborations public/privé, de nouvelles sources de financement, la création de filières spécifiques de formation professionnelle et continue. Le suivi sera assuré sous la houlette de l'Agence de l'Energie pour le Pays Basque (EVE)créée en 1982. Tout cela suppose une véritable révolution collective et individuelle.

Pour en savoir davantage :
https://gomobility.eus/fr

Amikuztarra

Le très haut débit bientôt en Pays Basque ?

Au cœur des questions de fracture territoriale, le très haut débit du réseau Internet. Les activités du quotidien dépendent et dépendront de la qualité du réseau. Il y a urgence à agir. Le département des Pyrénées Atlantiques fait le choix du tout fibre, y compris en zone rurale. Le réseau sera-t-il en place pour 2020 ou 2022 ?

Le très haut débit correspond à une intensité d'informations de plus de 30 Mégabits par seconde. L'injustice face à la qualité du réseau Internet marque aujourd'hui l'inégalité des chances des territoires.



Departamenduaren iragarkia
Publicité du département 64

D'une part, les cœurs de ville bénéficient déjà de la fibre dernière génération, comme par exemple Bayonne. Les villes rentables parce que densément peuplées comme la capitale labourdine, Biarritz, Anglet, Bidart, Hendaye, St Jean de Luz et Boucau sont ou seront rapidement dotées de la fibre, par des opérateurs privés.

Pau dispose de son propre réseau depuis 2004. A l'inverse, la dynamique vallée des Aldudes souffre encore de zones blanches ! Cette situation n'est pas tenable. Le très haut débit d'aujourd'hui, c'est au moins l'équivalent du réseau électrique de la 1ère moitié du XXème siècle.

Impossible de réussir sans très haut débit

Les activités du quotidien d'aujourd'hui et du futur dépendent du très haut débit. En premier lieu, la qualité de la connexion au réseau Internet, avec par exemple, des vidéos de plus en plus exigeantes. La multiplication des services on line mettent à l'épreuve le réseau : achats en ligne, actes administratifs… Les services à distance affublée d'un préfixe en télé entrent également dans notre quotidien : télétravail, télémédecine, télécentre, téléadministration…

Suivant que vous êtes avec l'Adsl ou la fibre, vous passerez 10 mn ou près d'une heure devant votre ordinateur, à télécharger une vidéo, à changer de page, à suivre des procédures d'achat ou d'inscriptions en ligne. Le très haut débit est indispensable à l'activité économique. Pourquoi s'installer dans une zone peu pourvue en la matière ? Plus le niveau d'innovation d'une entreprise est élevé, plus la demande en qualité de service Internet est forte.

Les sociétés et autres start-ups qui travaillent en permanence sur Internet trouvent dans des technopoles comme Izarbel, à Bidart, un niveau de service en adéquation avec leurs besoins. Le frein « très haut débit » est rédhibitoire pour accueillir ce type d'entreprises, en Pays Basque rural. Sans très haut débit, difficile d'avancer sur le plan d'innovation technique et sociale.

Le très haut débit en 2020 ou… 2022

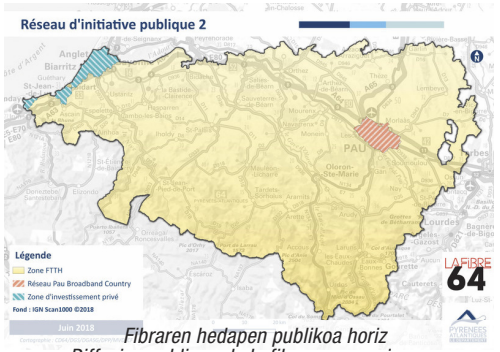
Le programme France Très haut débit est porté par l'Etat et les départements français, depuis 2013. Son objectif : chaque particulier et chaque entreprise seront connectés au Très haut débit, pour 2022. Le président Macron a d'ores et déjà scellé le sort du « tout fibre ». Impossible à réaliser dans tous les territoires.

Des technologies alternatives devraient être utilisées, pour du haut plutôt que du très haut débit. Grâce à cette astuce technique, il promet le déploiement du haut et du très haut débit non pas pour 2022, mais pour 2020. Selon le site Internet de l'Etat, France Très haut débit – www.francethd.fr, le département des Pyrénées Atlantiques n'a franchi que la 2ème des 4 étapes du processus d'accord entre l'Etat et les départements.

Cela correspond au pré-accord de financement de l'Etat. 42 autres dossiers sont au même niveau. 2 dossiers sont au 3ème palier. 29 départements ont achevé leur parcours avec une décision finale de financement de l'Etat.

Le tout fibre dans le 64

Le département des Pyrénées Atlantiques ambitionne la couverture intégrale du territoire en fibre, à partir de fourreaux existants, à créer ou par des appuis aériens existants. Il a créé un syndicat mixte, nommé la Fibre 64, chargé de la réalisation de ce nouveau réseau. Un état des lieux est réalisé commune par commune. Selon France Très Haut débit,



Fibraren hedapen publikoa horiz
Diffusion publique de la fibre, en zone jaune

le dossier avoisine les 312 millions d'euros d'investissement. Il prévoit 161 511 lignes Ftth (la fibre à domicile). Soutenu par la Communauté Pays Basque, le département table jusqu'à 350 millions d'euros. Du pain sur la planche pour que le boulanger de la vallée des Aldudes accueille un jour des voisins start-upers !

Beñat Oteiza

Une nouvelle réflexion prospective pour l'horizon 2050



Au moment où la nouvelle agglomération Pays-Basque lance une réflexion sur l'horizon 2050, je voudrais en tant qu'ancien élu local, mais aussi tout simplement en tant qu'individu de la société civile, faire quelques observations et suggestions.

Réflexion sur la méthode :

C'est la troisième fois en 30 ans que cet exercice de prospective est lancé après PB 2010, puis PB 2020. La méthode a été la même : on prend la tâche d'un cabinet d'études extérieur (louable pour prendre du recul) qui dresse un état des lieux, qui fait un découpage territorial qui se veut pertinent et qui termine par des préconisations sur les politiques de développement économique par filières.

La suite on la connait… c'est une continuité qui se traduit par un gonflement de la zone côtière, un développement plus modeste (résidentiel essentiellement) de la zone intermédiaire, et la poursuite de l'hémorragie de la partie intérieure. L'attractivité de la zone côtière est trop forte, et l'effet ventouse se poursuit inexorablement !

Va-t-on recommencer cette fois encore avec les mêmes méthodes, nous proposant vraisemblablement un nouveau découpage du territoire, plus pertinent encore, et des préconisations, teintées du nouveau concept à la mode de développement durable, mais qui ne changeront rien à la lame de fond susévoquée ?

Réflexion sur l'horizon :

2050 ce n'est plus du court terme, c'est du moyen terme. Les analystes macroéconomiques et autres mettent souvent en avant les années 2050 et 2100 pour décrire le début d'un véritable tournant dans l'évolution de notre mode de vie, voire de notre société. D'ici là, que nous prédisent ces analyses :

Une érosion menaçante
Higadura mehatxagarri bat



- une crise financière de très forte amplitude
- une limitation de l'énergie fossile disponible et son renchérissement inéluctable
- des changements climatiques qui n'épargneront aucune région du monde, notamment les zones littorales
- les dangers de l'urbanisation à tout crin
- les bouleversements créés par le niveau sans précédent atteint par la population mondiale

Ces données, faut-il les ignorer en pensant que dans notre beau Pays-Basque nous serons épargné, et qu'il suffit de faire une simple extrapolation de la situation actuelle pour penser le futur ?

Je ne le crois pas. Je fais partie de ceux qui donnent un certain crédit à ce qu'on nous prédit et qui est déjà malheureusement parfois perceptible.

Une proposition osée.

Dans les années soixante le Brésil avait choisi de faire une véritable révolution pour l'occupation de son espace territorial totalement déséquilibré, avec la création ex nihilo de Brasilia en pleine brousse.

Même si la comparaison peut paraitre disproportionnée, c'est l'esprit qu'il faut en retenir. En effet, pour à la fois:

- arrêter l'urbanisation à outrance sur la zone côtière menacée à terme par la montée des eaux,
- éliminer de façon drastique les transports utilisant des matières premières fossiles.
- développer une nouvelle manière d'utiliser l'espace agricole,
- permettre à la population de l'intérieur de ne plus regarder la Côte comme un mirage, comme un eldorado,

Il faut :

- créer un Brasilia local situé en plein centre de notre territoire,
- et l'accompagner par la création d'un réseau ferré reliant dans un premier temps ce nouveau centre de développement avec la Côte, et dans un deuxième temps avec les autres parties du territoire ; ces voies ferrées devant être les modes de déplacement principaux à la fois des personnes et des marchandises.

Ce pari-là suppose un vrai transfert d'activités afin qu'à terme le Pôle Côtier et le Pôle Central s'équilibrent. La spécificité du Pôle côtier conserverait naturellement sa dominante de secteur tertiaire avec ses principaux atouts… les plages, le port, l'aéroport et une partie des services administratifs, publics et privés. La spécificité du Pôle central devant monter en puissance sur les secteurs primaire et secondaire avec une agriculture repensée, une industrie de niche, spécialisée, le tout renforcé par l'autre partie des grands services administratifs, publics et privés.

Cela pourra paraitre utopique pour certains, et dangereux même pour ceux qui ne veulent au fond que rien ne change. Je reste persuadé que ce n'est qu'à ce prix là qu'on changera radicalement l'évolution de notre territoire, qu'on se préparera aux grands enjeux de demain et qu'on préparera sérieusement l'avenir de nos enfants.

Leopold Darritchon
Maire honoraire de Labastide-Clairence et ancien Conseiller Général du canton de Labastide Clairence

Leopold Darritchon : « le Brasilia de l'intérieur se situerait à St Palais »

En prolongement de cet article paru dans la Semaine du Pays Basque et Mediabask, Leopold désormais membre d'Eaj-Pnb développe son idée du Brasilia de l'intérieur, pour créer « un choc » salutaire.

L'idée d'un Brasilia du Pays Basque intérieur est au cœur de ton article.
Pour moi, c'est Incontournable. Nous avons besoin d'un lien fort entre la côte et l'intérieur. Nous essayons depuis 35 ans. Rien ne change. L'Eldorado ce n'est plus les Etats-Unis, mais la côte. Regardez le nombre de Souletins qui gèrent des bars sur la côte ! Après 20 ans de réflexion, la côte poursuit son effet ventouse.



Les principales villes du Brésil sont dans le littoral et Brasilia, à l'intérieur des terres

Pourtant les dernières études montrent que des communes et des zones de l'intérieur gagne de la population ?
Le signe d'une augmentation de la population à l'intérieur n'est pas le signe d'un développement économique. Ce n'est pas le fruit de la croissance économique.

Mais cela génère une économie résidentielle dans les commerces et autres services ?
Il faut également se préparer à l'inversion de la courbe démographique, y compris en France, où la natalité baisse. Or nous gagnons en population grâce à une migration venue d'autres régions françaises.

La nouvelle Communauté Pays Basque ne devrait-elle pas contribuer à un lien côte/intérieur ?
Nous voyons bien que c'est difficile. En fait, nous sommes dans deux mondes différents, deux cultures différentes. J'étais persuadé de liens progressifs. Mais lorsque le sujet côte/intérieur était posé, les maires urbains souriaient. Ils étaient dans leur monde.

Donc il faut être volontariste et tenir compte du changement climatique
Rien ne se fera naturellement, en tout cas pas dans le siècle qui vient. Avant que la côte ne soit traumatisée par l'érosion, il faut créer un choc, avec à l'intérieur, un noyau fort. Réutilisons les anciens modes de transport, comme le rail. C'est le mode le plus écolo à pérenniser.

Comment voyez-vous ce lien côte/intérieur ?
Il faut créer deux pôles qui s'équilibrent et faire une véritable ligne de chemin de fer, entre la côte et l'intérieur. Vous savez le monde est en perpétuel recommencement, avec également des énergies renouvelables, basées sur des éléments naturels basiques : soleil, vent, mer…

Où situez-vous ce pôle ?
Plutôt du côté de St Palais qui est facilement accessible à la fois du côté de Mauléon et de Garazi-Baigorri. Ce que les Amikuztars ont réussi est remarquable. C'est le seul cas à l'intérieur où tout est déjà embryonnaire et ne demande qu'à se renforcer : économie, commerce, santé, services.

Que faudrait-il y créer ?
Les principaux services administratifs de l'Etat, notamment la sous-préfecture devenue préfecture. Sans volontarisme fort, il n'y aura pas de changement possible. Ce pôle doit être au cœur d'une dynamique, au niveau économique, avec un pôle d'innovation, avec une agriculture repensée, des services administratifs, un noyau universitaire.


Donapaleuko zentroa
Le centre de St Palais

Vous pensez que des personnes de la côte accepteraient de se déplacer à l'intérieur pour aller en préfecture ?
En train, les déplacements sont rapides. Au lieu que tout s'agglutine sur la côte, il faut créer un centre d'attraction. La côte gardera ses atouts : la mer, les grands équipements, comme l'aéroport. Mais il faut anticiper l'érosion des falaises et éviter que les gens ne continuent de s'y agglutiner.

Pourtant, jamais dans l'Humanité, les zones littorales n'ont accueilli autant de monde ?
Le phénomène littoral n'a jamais été aussi fort. C'est un paradoxe par rapport au climat, à la montée de la mer, à l'érosion. Cela n'est pas durable. Il faut anticiper les changements de société.

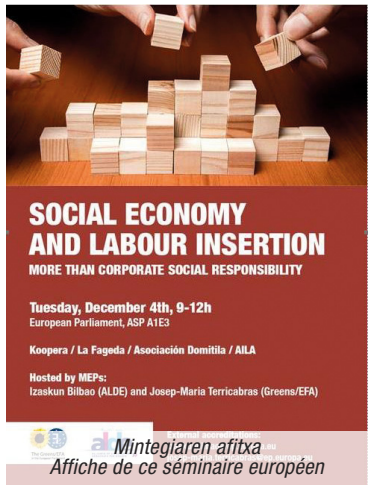
Quel lien voyez-vous avec les autres pôles de l'intérieur ?
Il faut également des lignes ferrées avec Mauléon, St Jean Pied de Port et Baigorri.

N'y aura-t-il pas une crainte de leur part ?
Pour Mauléon, Garazi, ou Baigorri, cela ne peut qu'être profitable. Il ne s'agit pas de leur retirer les services dont ils disposent. Il ne s'agit pas de dépouiller ces communes. Cela doit marquer la fin de l'eldorado de la côte et montrer qu'il est possible de réussir à l'intérieur. Cela n'est pas non plus antinomique avec la Communauté Pays Basque. Si on veut faire un territoire, c'est une démarche indispensable.

Tu évoques également le risque d'une crise économique à venir ?
Oui, les économistes partagent cette crainte. Face au risque économique, il faut penser au développement local, pour garder une maîtrise de nos vies. Penser global, agir local, mais aussi, penser local et agir global. Ce n'est pas une idée rétrograde, de type autarcique ou d'enfermement, mais utiliser au mieux nos atouts. Ma vision consiste en une myriade de développements locaux.



L'insertion sociale par le travail : un soutien européen renforcé ?



Mintegiaren afitxa
Affiche de ce séminaire européen

J'ai organisé en début décembre avec mon collègue catalan Josep Maria Terricabras, un séminaire pour réfléchir à la façon dont « l'entreprenariat social » contribue à l'intégration des personnes en risque d'exclusion sociale sur le marché de l'emploi. Ces organisations privées ont un objectif clairement social. Elles destinent leur bénéfice à leurs objectifs sociaux qui combinent la création directe d'emplois à l'insertion par le travail des personnes en risque d'exclusion sociale. Beaucoup d'entre elles sont de surcroît dans l'économie circulaire.

L'objectif de cette rencontre : montrer trois expériences de réussite liées à ce modèle, nées dans une région ultra périphérique comme Les Canaries et dans deux nationalités historiques européennes : la Catalogne et le Pays Basque. Cela a permis d'aborder l'éventail du traitement institutionnel dont bénéficient ces types de structures, tant au niveau européen que dans les territoires cités, ainsi que les facteurs pro-émergence de telles initiatives, pour qu'elles dépassent le stade de projets bien intentionnés.

Une aide européenne aux réseaux locaux

L'expérience de la coopérative catalane La Fageda, en présence de travailleurs de cette entité a donné lieu à des moments d'intense émotion. Cela a renforcé nos liens mutuels et une compréhension réciproque. Une difficulté majeure de l'aide européenne tient au fait que ce type d'initiatives ne bénéficient pas d'une définition claire et homogène du concept d'« entreprenariat social », en Europe. Cela entrave considérablement la mise en marche de politiques de soutien spécifique.

Ulla Engelmann, Europar Batzordeko kidea, gizarte ekonomiaz arduradun



Ulla Engellmann, membre de la Commission Européenne, en charge de l'économie sociale

Mme Ulla Engelmann de la Commission Européenne a beaucoup insisté sur la création d'un « écosystème » favorable au développement de ces initiatives. La Commission Européenne appuie la constitution de réseaux locaux et régionaux d'acteurs de l'économie sociale via un programme d'aides financières.

Cristobal Colon, le fondateur de La Fageda m'a impressionné tant sur la longévité et la vigueur d'un projet de produits lactés transformés, en concurrence directe avec les marques leaders mondiales du marché, en Catalogne. Ce succès tient en 3 points : la qualité du produit, la clarté du message de la production locale auprès du consommateur et enfin, la profonde vocation sociale du projet qui permet d'améliorer la vie de bien des personnes.

Nos amis canariens de l'Association Domiltilda et son responsable José Luis Figueroa de la Paz a résumé leur projet de « forêt comestible ». Enfin, Javier Marino de l'entité basque Koopera a présenté une opération d'économie circulaire dans le monde du textile.

Un secteur vigoureux

Ce débat présent et futur est source d'espoir pour promouvoir une alternative réaliste aux valeurs de la croissance qui rend inhospitalier, le système actuel de la globalisation sans règles. Cela me plaît de vérifier si les changements sociaux auxquelles nous pensions intuitivement ont eu une répercussion dans le domaine de « l'entreprenariat social ». L'activisme des années 90 a donné lieu aux initiatives les plus poussées dans ce secteur. Il n'est pas en voie de disparition. De nouveaux entrepreneurs sociaux apparaissent.

Menace de pauvreté et d'exclusion sociale : Euskadi et la Navarre mieux que la France et l'Espagne

Ces entreprises sociales concernent au premier chef les personnes socialement fragiles. Le réseau européen de lutte contre la pauvreté (EAPN) a rendu son dernier rapport, en Octobre dernier, pour 2017. En Communauté autonome du Pays Basque, 318 000 personnes étaient menacées de pauvreté ou d'exclusion, soit 14.5% de la population. Cela montre le chemin à parcourir. Le bilan s'améliore, avec 29 886 personnes en moins, depuis 2016. Seules les deux petites régions voisines font mieux : la Navarre, la sœur basque est à 13.5% et la Rioja à 14.4%. En Espagne, le taux de risque de pauvreté ou d'exclusion est de 26.6% de la population !

En France, ce taux est à 17.1%, soit près de 10 771 millions de personnes. Partout, les jeunes de 16-29 ans sont les plus exclus de nos sociétés.

AROPE (At Risk Of Poverty or social Exclusion), l'indicateur européen de risque de pauvreté et d'exclusion sociale est calculé selon 3 critères : le taux de pauvreté, la privation de biens matériels et la faible intensité du travail par foyer.

Sources : El estado de seguimiento del indicador de pobreza y exclusion social en España 2008-2017 et Eurostat, communiqué du 16 octobre 2018 « tendance à la baisse pour la proportion de personnes menacées de pauvreté ou d'exclusion sociale dans l'UE ».

Le livre « rouge » de l'autonomie basque

40 ans après le vote de la Constitution espagnole, Euskadi est encore loin d'avoir récupéré toutes « ses » compétences prévues par la loi.

Le petit livre rouge de l'Autonomie basque ? C'est bien sûr le Statut de Gernika (Gernikako Estatutoa) document sur lequel s'appuie le système autonomique basque instauré en 1979, sur fond de Constitution adoptée en 1978 par l'Espagne au sortir du franquisme. Une Constitution qui fut votée par une toute petite majorité d'électeurs basques dans un contexte de forte abstention, dont le mot d'ordre très suivi avait été lancé par EAJ-PNB. Attitude qui n'eut en fait que peu d'incidence sur le résultat global du vote espagnol (6 décembre 1978) mais traduisait pour le moins, un fort sentiment de rejet doublé de méfiance, loin d'ailleurs d'avoir disparu.

40 ans après ? Force est de constater que l'Espagne n'a toujours pas rempli son contrat et respecté sa propre loi. Et que parmi les transferts de compétences figurant sur les tablettes du Statut de Gernika (Euskal Herriko Autonomi Estatua) un bon nombre d'entre eux sont toujours lettre morte. Parmi les plus emblématiques figurent la gestion des prisons et la gestion financière de la Sécurité Sociale.

Deux tabous : prisons et Sécurité Sociale

La compétence sur les prisons accordée de longue date à une communauté autonome comme la Catalogne, s'est transformée en vrai tabou pour les gouvernements espagnols confrontés à la réalité basque, du fait de la violence mortifère d'ETA. Violence au nom de laquelle, pour l'Etat espagnol, la gestion des prisons du Pays Basque par Euskadi elle-même, était inenvisageable. La dissolution d'ETA officiellement actée le 3 mai 2018 à Cambo-les-Bains fera peut-être évoluer la situation à terme… A voir. Le volet (d'une énorme complexité) de la Sécurité Sociale n'a par contre, été délégué à aucune des 17 autonomies espagnoles, l'Etat ayant pris le parti d'en faire sa chasse gardée absolue, au nom d'une nécessaire solidarité de traitement à l'échelle nationale.

Josu Erkoreka (Eusko Jaurlaritza) eta Meritxell Batet (Gobernu zentrala) bitarteko bilkuraren ondotik



Josu Erkoreka (Gouvernement Basque) et Meritxell Batet (Gouvernement central) à l'issue de la réunion bilatérale

Quoi qu'il en soit, ni l'un ni l'autre de ces deux transferts ne figurera dans le prochain calendrier promis par Madrid pour le premier trimestre 2019, au terme de la réunion de la Commission Mixte de transferts tenue le 26 novembre 2018 à Bilbao, en présence de Meritxell Batet, ministre de la gouvernance publique et des autonomies à Madrid.

Un calendrier à venir

Cette commission (dont la création fut inscrite dans le texte du Statut de Gernika) ne s'était pas réunie depuis 7 ans, époque où le chef de gouvernement n'était autre que Mariano Rajoy, leader du PP. L'arrivée du socialiste Pedro Sanchez à la Moncloa (rendue possible grâce au vote d'EAJ-PNB au Parlement espagnol) aura marqué un avant-après. En effet, c'est la première fois qu'un gouvernement espagnol s'est engagé par écrit, à établir un calendrier. Ce dont s'est félicité Jesus Erkoreka, porte-parole du gouvernement basque (en charge de la gouvernance publique et de l'autonomie) et membre de cette commission.

Au lendemain de cette réunion, il restait encore plus d'une trentaine de transferts à décider et programmer [1]. Chiffre considérable, même si Euskadi est d'ores et déjà à même de gérer des secteurs aussi essentiels que Santé, Education, Université, Prélèvement de l'impôt, Economie…

La loi et toute la loi

Notons qu'un mois auparavant, le 25 octobre 2018 (jour anniversaire du Statut de Gernika), le lehendakari Iñigo urkullu avait sommé Pedro Sanchez (les deux hommes entretiennent des relations « fluides »), d'appliquer la loi et toute la loi. Appel réitéré par Andoni Ortuzar (président d'EAJ-PNB) un mois plus tard, à l'occasion du 115e anniversaire de la mort de Sabino Arana, fondateur du Parti Nationaliste Basque. La question des transferts de compétences aura en fait, continuellement empoisonné les relations gouvernement autonome basque/gouvernements centraux. Relations plus ou moins âpres selon les étiquettes des dirigeants à Madrid.

A quelques jours de la célébration du 40e anniversaire de la Constitution espagnole (entrée en vigueur le 29 décembre 1978, elle consacrait l'indivisibilité de l'Espagne, tout en jetant les fondements du système autonomique), le Parlement basque de Vitoria-Gasteiz émettait le vœu qu'elle soit amendée. Et qu'y figure le droit d'autodétermination réclamé par les indépendantistes catalans et basques. Vœu ayant obtenu l'aval d'EAJ-PNB, d'EH Bildu et d'Elkarrekin Podemos au parlement de Vitoria-Gasteiz. Ceci au moment où le gouvernement Sanchez reste en situation précaire aux Cortes à Madrid.

Amikuztarra

[1] Y ont néanmoins été signés deux transferts, l'un concernant une portion de l'AP-1 (autoroute Armiñon/Burgos) et deux lignes de réseau ferré marchandises en Biscaye

Les Basques et la pelote basque aux Etats-Unis

En traversant l'Atlantique, les Basques ont emmené avec eux leur sport fétiche. Dans la plupart des communautés de la diaspora, on trouve un fronton de pelote. Souvent, il s'agit d'un Jai-Alai.

Miami, le cœur de la cesta punta

En Floride, et plus particulièrement à Miami, l'une des spécialités de la pelote basque, la Cesta Punta, est la discipline internationale la plus connue. Le « Miami Jai-Alai » a une capacité de 6500 spectateurs. Pendant de très nombreuses années, les Etats Unis et leurs Jai Alai ont attiré les très bons joueurs de Cesta Punta. Les Américains connaissaient les Jai Alai depuis l'Exposition Universelle de Saint Louis, en 1904, quand ils ont découvert ce sport. Néanmoins, il fallut encore attendre vingt ans, en 1924, avant que l'Etat de Floride ne fasse construire son premier fronton au « Hialeah Race Course » de Miami.



Miami-ko Jai Alaia
Jai Alai de Miami

Vers 1950, la Cesta Punta devient de plus en plus populaire aux Usa et à Cuba, et les paris associés à ce jeu aussi. Les pilotari sont des vedettes dans les années 1950-1960. De Mexico à Cuba, on va au fronton pour voir les joueurs et ces Basques qui sont originaires de petits villages de l'autre côté de l'Atlantique, côtoient des politiciens, des acteurs et mêmes des Présidents.

L'un des plus charismatiques d'entre eux, Guillermo Amuchastegi fréquente Cary Grant et Esther Williams sur les plateaux de tournage, entre deux soirées où coule à flots le champagne et où on mange des assiettes de homards. Quelle belle vie ! Et elle fait rêver ceux restés au pays.

Les révolutionnaires cubains interdisent les paris

Un événement historique va bouleverser la Cesta Punta : le premier janvier 1959, Fidel Castro et le Che s'emparent du pouvoir à Cuba. Une des conséquences est l'arrêt des jeux et des paris associés à la Cesta Punta et de très nombreux joueurs de pelote doivent s'exiler aux Etats Unis.

La Cesta Punta est désormais dans les mains des promoteurs américains. De très grands joueurs venant de Guernica, Marquina ou Durango sont présents, comme Juan Mari "Txino" Bengoa ou Francisco Churruca. C'est la famille Berenson et son patriarche Buddy qui dans les années 1970 popularise ce sport. La ville de Miami est en demande car la station balnéaire est en pleine expansion et a besoin d'attirer les touristes. Les Jai Alai se développent avec bars, carrés VIP dans les tribunes et restaurants.

Tout n'est pas rose dans l'Eldorado supposé

La saison dure alors 4 mois et les promoteurs ont divisé l'année en trois temps : un pour la pelote, un autre pour les courses de chevaux et le dernier pour les lévriers.

"*On jouait tous les jours sauf le dimanche. Dans une journée type on arrivait à 11h au fronton, on en repartait à 17h pour revenir à 18h et on jouait une deuxième fois jusqu'à 1h du matin*". C'est la belle époque quant on voit le nombre de spectateurs fréquentant ces frontons: record de 15 502 personnes à Miami, en 1975, avec des moyennes à 14 000 spectateurs parieurs. Cette année-là, la saison de pelote passe de 4 à 10 mois et le nombre de Jai Alai augmente jusqu'à seize unités.

Les joueurs peuvent gagner entre 2 000 et 10 000€ par mois

Les stars et les paillettes se pressent pour voir les joueurs de pelote, tels Errol Flynn, Paul Newman, John Travolta et tant d'autres. Dès 1977, devant le succès et les recettes, les promoteurs décident d'organiser des parties tous les jours. Elles ne durent que quatre minutes pour que les paris s'enchaînent. A leur apogée, des Jai Alai sont créés dans le Nevada et dans le Connecticut.

Quand la mafia s'en mêle …

Mais les banques qui suivent la famille Berenson ne s'entendent pas entre elles et la mafia commence à pointer son nez. Pour faire le spectacle dans tous ces Jai Alai, on manque de pelotari et on doit en embaucher deux fois plus. On va les chercher sur le vieux continent dans tout le Pays Basque, entre autres à Guernica, à Markina et à Durango, directement dans des écoles et des frontons. Cela ressemble un peu à la "foire aux bestiaux"... Une fois recrutés, les joueurs sont dirigés vers divers frontons de Floride et du reste des Etats Unis. Au plus fort de leur activité, plus de 800 joueurs sont répartis dans l'ensemble des compagnies. La nature du public change également à cause (ou grâce) à la démocratisation de ce sport. Les gens huppés de la Floride, qui pouvaient dépenser 1 million de dollars en un seul jour au Jai Alai laissent la place à des parieurs moins fortunés.

C'est le début d'un long déclin car le gâteau diminue et les parts de chacun aussi. La mafia sentant les profits avec tous les paris sur les jeux et la possibilité de recycler de l'argent sale n'est pas très loin et en 1981 et 1982 trois patrons de Jai Alai sont abattus.

En 1988, de nouveau une grève afin d'obtenir de meilleurs salaires secoue l'univers de ces frontons et elle dure un an. Restent seulement aujourd'hui six ou sept Jai Alai et la plupart perdent de l'argent.

En perte de vitesse

Aujourd'hui, ce sport est en perte de vitesse en Floride et ne trouve plus son public. L'État de Floride a donc donné un coup de pouce, permettant aux propriétaires des frontons d'ouvrir des casinos. Les casinos financent ainsi ce sport devenu déficitaire. Adieu l'Eldorado pour les jeunes Basques pelotari doués.

Source : paysbasqueavant.blogspot.com

EBBren adierazpena Emazteenganako indarkeriaren kontrako Nazioarteko Egunean

Azaroaren 25a, Nazio Batuen Erakundeak 'Emazteenganako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna' izendatu zuen.

Gaur ere, EAJ-PNBren izenean, emazteen kontra egiten den indarkeria erabat eta gure indar guziekin gaitzesten dugula adierazi nahi dugu. Era, esparru eta dimentsio guzietan emazteen kontra egiten den indarkeriaren kontra gaude.
Zentzu horretan, aurten ere, beti egin izan dugun moldean, aldarrikatu nahi dugu emazte bakar batek ere ez duela tratu txarrik jasotzea merezi, eta ez dagoela emaztearen kontrako indarkeria baliatzen duen gizona justifikatuko duenik.



Sabin Etxearen ere « ez ezetz da » leloa erakusten
Le slogan anti-sexiste « non c'est non » sur la façade de Sabin Etxea

EAJ-PNBk gaur berresten du indarkeria matxistarik gabeko gizartea lortzeko eta gozatzeko hitzeman duen konpromisoa, emazte guzien garapen osoa bermatuko duen gizartea eraiki dezagun, gizakien arteko harreman guziak gidatu behar duen berdintasun printzipioaren arabera.

Emazteen kontrako indarkeria, hondamendi morala izateaz gain, gizarte honen erroetan datzan arazoa ere bada, gure gizartearen esparru guzietan, gero eta argiago, arbuio ageri eta erabatekoa jasotzen duen arren. Azpimarratu behar dago gizarte zibila eta erakundeak eskuz esku hiritargoa sentibe-ratzeko egiten ari diren lana, emazteenganako indarkeriaren alderdi guziak ezagutarazteko eta indarkeria hori desagerrarazteko neurriak hartu beharraren garrantzia azpimarratzeko.

Emazte gazteak eta gizon gazteak animatu nahi ditugu azken urteotan gizartean eman diren aldaketa prozesuetatik etorri diren erronka eta aukera berriei aurre egitera. Aldaketa horiek guziek egoera sozial berria sortzea eragin dute, era transbertsalean aztertu eta erantzun behar diren beharrizan eta eskari berriekin. Egoera honetan, guztiz beharrezko dugu estereotipo matxisten kontra borrokatzea eta gizakion arteko harremanak berdintasun irizpideen arabera eman daitezen, emazte guzien ahalduntzea lortzera begira.

Jabetuta gaude indarkeria dela emaztea makurrarazteko baliatzen den mekanismo nagusia, gizonaren menpe egon dadin.

Hori gogoan, gure konpromiso irmoa da berdintasun planak eta neurri eraginkorrak abian jartzen jarraitu behar dugula gizartearen orban latz hau behin betiko desagerrarazteko, eta argi daukagu lan hori emakume eta feministen elkarte eta taldeekin elkarlanean egin behar dugula eta ataza garrantzitsu honetan gizarte zibilak eta hiritargo osoak parte hartu behar duela.
Azkenik, Euskadiko emazte eta gizon guziak animatu nahi ditugu parte hartze aktiboa izan dezatela *'Emazteenganako indarkeriaren kontrako Nazioarteko Egunan'*.

Emakunde : promouvoir la femme dans la société

Emakunde, littéralement, l'institut basque de la femme – Emakumearen euskal erakundea est un organisme autonome, créé en 1988. L'une des premières de ce type dans l'Etat espagnol. Fortement soutenu dès le départ par le Gouvernement basque, Emakunde travaille avec les administrations publiques et la société en général, pour promouvoir l'égalité femme-homme au sein de l'administration, dans les entreprises, dans les médias.

Elle mène des campagnes actives pour l'autonomisation des femmes, pour lutter contre la violence sexiste. Emakunde est une force de proposition après des pouvoirs publics.

Elle mène également des campagnes très actives, notamment contre la violence sexiste, véritable fléau social. Elle gère un standard téléphonique ouvert 24h/24, destiné aux femmes victimes de ces violences. Elle soutient financièrement des associations qui œuvre sur le terrain. Elle dirige également le service « Jabetuz », un cours en ligne destiné aux professionnels qui accueillent les femmes victimes de violence sexiste. Elle élabore des études qui servent ensuite à adapter la législation, en la matière. Elle mène des campagnes de sensibilisation pour inciter les femmes par exemple, à dépasser leur peur « Beldu barik » par exemple. En 2018, Emakunde est doté d'un budget global de près de 6 millions d'euros.



2018 : une année pleine pour Eaj-Pnb

Voici quelques unes des actions publiques menées par Eaj-Pnb, en 2018. Elles nous ont permis de débattre, informer et proposer, dans un état d'esprit constructif et rassembleur.

Le dimanche 1er avril : le retour de l'Aberri Eguna à St Jean de Luz



Discours devant le buste du Lehendakari Agirre et pintxos au Batzoki, pour fêter la renaissance de la patrie en ce jour pascal.

Le vendredi 20 Avril, débat public se déplacer en Garazi-Baigorri, à Irulegi

Lema Eguna, à Irulegi avec Panpi Etchegaray, vice-président du Syndicat des Mobilités (Communauté Pays Basque) et d'autres invités.



Le mercredi 20 Juin, débat public Lema Eguna, à Bidart



A l'école d'ingénieurs Estia. Jean Tellechea joue à la maison et réunit des invités pour débattre du thème : « réussir ensemble le développement économique du Pays Basque »

Le dimanche 14 Juillet, fête de l'ikurriña à Mauléon, en Soule

Si les héritiers des fondateurs du drapeau basque ne l'honorent pas, qui le fera ?



Le dimanche 30 septembre, L'Alderdi Eguna, à Foronda



La « Mecque du Jeltzale », un militant d'Eaj-Pnb doit s'y rendre au moins une fois dans sa vie ! Le plus souvent, il s'y rend chaque année, de préférence accompagné d'amis.

Le vendredi 23 novembre, débat public Lema Eguna

Avec Manuel Bakero en intervenant fil rouge, pour accompagner des experts, responsables politiques et associatifs sur l'épineux sujet : « se loger en côte basque : des solutions locales ? »



Le lundi 03 décembre, à Bayonne, à l'occasion de l'Euskararen Nazioarteko Eguna (Journée Internationale de l'euskara)



Beñat Arrabit, accompagné d'Alain Massonde et Esther Furundarena, n'hésite pas à réaffirmer le projet de « statut territorial de l'euskara ».

Zorionak !